

## Verbotsliste gefährlicher Inhaltsstoffe

**Version:** 8.0

**Datum:** 01.12.2008

**Autor:** Jürgen Pfannenmüller  
(Produktbezogener Umweltschutz)

**Freigabe:** Dittmar Treusch  
(Sicherheits- und Umweltmanagement)

### Wesentliche Änderungen

Gegenüber letzter Ausgabe Anpassung der Stoffe und Grenzwerte. Ergänzung der REACH Verordnung und Ausschluss durch LOEWE.

### Inhaltsverzeichnis

1	Zweck.....	1
2	Geltungsbereich .....	1
3	Beteiligte Funktionen bzw. Organisationseinheiten.....	2
4	Gesetzliche Verpflichtungen .....	2
5	Ausschluss durch Loewe.....	4
6	Mitgeltende Unterlagen .....	5

#### 1 Zweck

Die Gehalte an gefährlichen oder umweltkritischen Inhaltsstoffe in Loewe Produkten zu vermindern bzw. diese Stoffe zu vermeiden.

#### 2 Geltungsbereich

Loewe AG einschließlich aller Tochtergesellschaften (Loewe-Gruppe).

## Banned Substances

**Version:** 8.0

**Date:** 2008-12-01

**Author:** Juergen Pfannenmueller  
(Product Related Environmental Affairs)

**Release:** Dittmar Treusch  
(Security- and Environmental Management)

### Substantial Modifications

Compared to last edition adjustment of the substances and the limit values. Amendment of the Regulation REACH and exclusions by LOEWE.

### Content

1	Intention .....	
2	Scope.....	
3	Concerned functions or organisational units .....	
4	Legal obligations .....	
5	Exclusions by Loewe.....	

#### 1 Intention

To minimize the content of dangerous or environmentally hazardous substances in Loewe products and to avoid those substances respectively.

#### 2 Scope

Loewe AG including affiliated companies (Loewe Group).

### **3 Beteiligte Funktionen bzw. Organisationseinheiten**

- Entwicklung
- Marketing
- Einkauf
- Produktion
- Customer Services
- Sicherheits- und Umweltmanagement
- Qualitätsmanagement

### **4 Gesetzliche Verpflichtungen**

Der Lieferant verpflichtet sich die gültigen deutschen und europäischen Gesetze und Verordnungen einzuhalten. Für gefährliche Inhaltsstoffe in Produkten, Bauteilen, Verpackungsmaterialien sind dies insbesondere die in Tab. 1 aufgeführten Gesetze und Verordnungen in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Zur Information der Unternehmen wurde von der European Information, Communications and Consumer Electronics Technology Industry Associations (EICTA) ein „Auszug aus gesetzlichen Regelungen des Inverkehrbringens von Stoffen“ (siehe mitgeltende Unterlagen) erstellt, welche die relevanten Stoffe und Stoffgruppen enthält und gleichzeitig auf die gültige Gesetzgebung verweist. Der Auszug gilt in der aktuellen Fassung.

### **3 Concerned functions or organisational units**

- Development
- Marketing
- Purchasing
- Production
- Customer Services
- Security and Environmental Management
- Quality Management

### **4 Legal obligations**

The supplier commits to observe the relevant valid laws and by-laws of Germany and the European Community. Concerning dangerous or hazardous substances in products, components, packaging these are in particular the laws and ordinances listed in Tab.1.

To inform companies the European Information, Communications and Consumer Electronics Technology Industry Associations (EICTA) compiled an excerpt of restrictions on substances from legal provisions (see further applicable documents). These excerpt is applicable in its relevant version.

Tab. 1 Auswahl von Gesetzen und Verordnungen / *Choices of laws and ordinances*

<b>Gesetz, Verordnung Law, Ordinance</b>	<b>Titel Title</b>	<b>Gültig für Valid for</b>
BattV <i>Battery Ordinance</i>	Verordnung über die Rücknahme und Entsorgung gebrauchter Batterien und Akkumulatoren <i>Ordinance on the return and disposal of used batteries and accumulators</i>	D
BedarfsgegV <i>Commodity goods ordinance</i>	Bedarfsgegenstände-Verordnung <i>Ordinance on articles of daily use</i>	D
ChemVerbotsV <i>Ordinance on the Prohibition of Chemicals</i>	Verordnung über Verbote und Beschränkungen des Inverkehrbringens gefährlicher Stoffe, Zubereitungen und Erzeugnisse nach dem Chemikaliengesetz <i>Ordinance on the prohibition and the restriction of placing on the market of hazardous substances, preparations and products according to the Chemicals Act</i>	D
FCKW-Halon-Verbots-Verordnung <i>CFC-Halon Prohibition Ordinance</i>	Verordnung zum Verbot von bestimmten die Ozonschicht abbauenden Halogenkohlenwasserstoffen <i>Ordinance on the prohibition of certain ozone-depleting halogenated hydrocarbons</i>	D
GefahrstoffV <i>Hazardous Incidents Ordinance</i>	Verordnung zum Schutz vor gefährlichen Stoffen <i>Ordinance on the protection against hazardous substances</i>	D
RoHS (2002/95/EC)	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronik-Artgeräten <i>Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>	EU EC
VerpackV <i>Packaging Ordinance</i>	Verordnung über die Vermeidung und Verwertung von Verpackungsabfällen <i>Ordinance on the avoidance and recovery of packaging waste</i>	D
REACH (1907/2006/EG)	Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) <i>Ordinance on the Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (REACH)</i>	EU EC

**5 Ausschluss durch Loewe**

Loewe fordert von seinen Lieferanten den Verzicht auf folgende Stoffe und Stoffgruppen bzw. die Unterschreitung der angegebenen Schwellenwerte.

**5 Exclusions by Loewe**

Loewe demands on its suppliers for abandonment or rather undershooting the threshold values of substances and group of substances mentioned below.

Tab. 2 Liste der verbotenen Inhaltsstoffe / *Banned substances*

<b>Stoff bzw. Stoffgruppe</b>	<b>Substance or group of substances</b>	<b>Schwellenwert Threshold</b>
ROHS Anforderungen / ROHS requirements (Richtlinie / Directive 2002/95/EC)		
Blei und Bleiverbindungen	<i>Lead and lead compounds</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Cadmium und Cadmiumverbindungen	<i>Cadmium and cadmium compounds</i>	100 ppm or less. Not intentionally added
Chrom (VI)-Verbindungen	<i>Hexavalent chromium compounds</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Polybromierte Biphenyle (PBB)	<i>Polybrominated biphenyls</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	<i>Polybrominated diphenyl ethers</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Quecksilber und Quecksilberverbindungen	<i>Mercury and mercury compounds</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
REACH Kandidatenliste mit besonders besorgniserregenden Stoffen / REACH Candidate list of substances with very high concern		
Alle gelisteten Stoffe	<i>all substances listed</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
andere Anforderungen / other requirements		
Arsen und Arsenverbindungen (Richtlinie 89/677/EEC)	<i>Arsenic and arsenic compounds (Directive 89/677/EEC)</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Asbest (Richtlinie 76/769/EEC)	<i>Asbestos (Directive 76/769/EEC)</i>	Not intentionally added
Azofarbstoffe (Richtlinie 85/467/EEC)	<i>Azo colorants (Directive 85/467/EEC)</i>	Not intentionally added
Formaldehyd (ChemVerbotsV)	<i>Formaldehyde (ChemVerbotsV)</i>	See ChemVerbotsV
Kurzketten Chlorparaffine (Richtlinie 2004/45/EC)	<i>Short-chain Chlorinated Paraffins(CP) (Directive 2004/45/EC)</i>	Not intentionally added
Nickel und Nickelverbindungen (Richtlinie 94/27/EEC)	<i>Nickel and its Compounds (Directive 94/27/EEC)</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Phthalat Ester (ChemVerbotsV)	<i>Phthalate esters (ChemVerbotsV)</i>	1000 ppm or less. Not intentionally added
Polychlorierte Biphenyle (PCB) (Richtlinie 85/467/EEC)	<i>Polychlorinated Biphenyls (PCB) (Directive 85/467/EEC)</i>	Not intentionally added
Polychlorierte Terphenyle (PCT) (Richtlinie 85/467/EEC)	<i>Polychlorinated terphenyls (Directive 85/467/EEC)</i>	Not intentionally added
Radioaktive Substanzen	<i>Radioactive substances</i>	Not intentionally added

## 6 Mitgeltende Unterlagen

## 6 Further applicable documents

<b>Nr. / Kürzel No. / Code</b>	<b>Bezeichnung bzw. Titel Description or title</b>
EICTA- Legal- Restrictions	<i>Excerpt of restrictions on substances from legal provisions for special applications in electric and electronic products (EICTA, 9th of Feb. 2004)</i> Download under: <a href="http://www.loewe.de/de/loewe-ag/unternehmen/verantwortung/umwelt.html">http://www.loewe.de/de/loewe-ag/unternehmen/verantwortung/umwelt.html</a>
ECHA Candidate list (SVHC)	Kandidatenliste der besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC) <i>Candidate list of substances with very high concern (SVHC)</i> <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp</a>
Antwort- formular Reply form	Antwortformular zur Verbotsliste, von Loewe-Lieferanten auszufüllen <i>Reply form "Banned Substances" to be filled in by Loewe suppliers</i> Download under: <a href="http://www.loewe.de/de/loewe-ag/unternehmen/verantwortung/umwelt.html">http://www.loewe.de/de/loewe-ag/unternehmen/verantwortung/umwelt.html</a>